



Брюксел, 5.2.2019 г.  
COM(2019) 71 final

ANNEX

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

**КЪМ**

### **Препоръката за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за разрешаване на участието в преговори по втори допълнителен протокол към  
Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в кибернетичното  
пространство (CETS № 185)**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### 1. ЦЕЛИ

В хода на преговорите Комисията следва да се стреми да постигне целите, описани подробно по-долу:

- а) Преговорите следва да гарантират пълната съвместимост на Конвенцията и Допълнителните протоколи с правото на Съюза и задълженията на държавите членки, произтичащи от него, по-специално що се отнася до правомощията за разследване, предоставени на трети държави — страни по Конвенцията.
- б) По-специално преговорите следва да гарантират зачитането на основните права и свободи и на общите принципи на правото на ЕС, залегнали в Договорите на Европейския съюз и Хартата на основните права, включително пропорционалността, процесуалните права, презумпцията за невиновност и правото на защита на лицата, срещу които е образувано наказателно производство, както и неприкосновеността на личния живот и защитата на личните данни и данните от електронни съобщения, когато такива данни се обработват, включително при предаването им на правоприлагащите органи на държави извън Европейския съюз, и всички задължения на правоприлагащите и съдебните органи в това отношение.
- в) Освен това Вторият допълнителен протокол следва да бъде съвместим със законодателните предложения на Комисията за електронните доказателства, включително с тяхното развитие при обсъжданията от съзаконодателите в хода на законодателната процедура и в крайна сметка с техния окончателен (приет) текст, и да предотвратява стълкновението на закони. По-специално такъв протокол следва във възможно най-голяма степен да ограничава риска заповеди за предоставяне на доказателства, издадени по силата на бъдещ инструмент на ЕС, да са в стълкновение със законите в третите държави, които са страни по Втория допълнителен протокол. При наличието на подходящи гаранции по отношение на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот, той ще улесни спазването от страна на доставчиците на услуги от ЕС на техните задължения съгласно законодателството на ЕС за защитата на данните и неприкосновеността на личния живот, доколкото подобно международно споразумение може да бъде правно основание за предаването на данни в отговор на заповеди или искания за предоставяне на доказателства, издадени от орган на трета държава — страна по Втория допълнителен протокол, с които на администратора или на обработващия лични данни се налага да разкрие лични данни или данни от електронни съобщения.

### 2. СПЕЦИФИЧНИ ВЪПРОСИ

#### *1. Връзка с правото на ЕС и с други (евентуални) споразумения*

- г) Следва да се гарантира, че Вторият допълнителен протокол съдържа клауза за изключване на прилагането, която позволява на държавите членки да продължат да прилагат в отношенията помежду си правилата на Европейския съюз, вместо тези на Втория допълнителен протокол.
- д) Вторият допълнителен протокол може да се прилага при липсата на други по-специфични задължителни международни споразумения между Европейския съюз или неговите държави членки и други страни по Конвенцията или, когато

съществуват такива международни споразумения, само дотолкова, доколкото определени въпроси не са уредени от тези споразумения. В такъв случай подобни по-специфични международни споразумения следва да имат предимство пред Втория допълнителен протокол, при условие че са съвместими с целите и принципите на Конвенцията.

### *II. Разпоредби за по-ефективна взаимна правна помощ:*

- е) В сегашния текст на разпоредбите за „езика на исканията“ се предвижда, че исканията следва да се отправят на език, който е приемлив за замолената страна, или да бъдат придружени от превод на такъв език. Европейският съюз следва да подкрепи предварително приетия проектотекст и обяснителен доклад.
- ж) Според сегашния текст на разпоредбите за „спешна взаимна помощ“ бърза взаимна помощ може да бъде поискана незабавно, като се изпрати такова искане в електронна форма, когато отправящата искането страна е на мнение, че съществува извънредна ситуация, която се определя като ситуация, в която съществува значителна и непосредствена опасност за живота или безопасността на физическо лице. Европейският съюз следва да подкрепи предварително приетия проектотекст и обяснителен доклад. Обхватът на взаимната помощ следва да бъде идентичен с обхвата, уреден в член 25 от Конвенцията.
- з) По отношение на разпоредбите относно „видеоконференции“ Европейският съюз следва да се стреми Вторият допълнителен протокол да отговаря на съответните разпоредби в действащите международни споразумения между Европейския съюз и неговите държави членки и другите страни по Конвенцията, когато това е възможно. Разпоредбите следва да позволяват на държавите членки да осигурят спазването на приложимите гаранции за процесуалните права, произтичащи от правото на Съюза и от националното право.
- и) По отношение на разпоредбите относно „ред за одобрение“ Европейският съюз следва да се стреми в проектотекста и в обяснителния меморандум да се съдържат елементи, като задължителни максимални срокове за вземането на решения от националните органи, с които да се осигури бързината на процедурите. Освен това следва да се гарантира, че тежестта за доставчиците на услуги е пропорционална и че когато е целесъобразно, се прилагат правните средства за защита.

### *III. Разпоредби, даващи възможност за пряко сътрудничество с доставчиците на услуги в други юрисдикции*

- й) По отношение на разпоредбите относно „пряко сътрудничество с доставчиците на услуги в други юрисдикции“ Европейският съюз следва да гарантира, че Вторият допълнителен протокол е съвместим с правото на ЕС, че съдържа подходящи гаранции и че тежестта за доставчиците на услуги е пропорционална.
- к) По отношение на разпоредбите относно „международни заповеди за предоставяне на доказателства“ Европейският съюз следва да гарантира, че Вторият допълнителен протокол съдържа подходящи гаранции за основните права, като се отчитат различната степен на чувствителност на засегнатите

категории данни и гаранциите, включени в европейските заповеди за предоставяне на доказателства за различните категории данни.

- л) По отношение на разпоредбите относно „международни заповеди за предоставяне на доказателства“ Европейският съюз не следва да се противопоставя на включването във Втория допълнителен протокол на допълнителни гаранции и основания за отказ в сравнение с тези от предложенията на Комисията за електронните доказателства, включително тяхното развитие при обсъжданията от съзаконодателите в хода на законодателната процедура и в крайна сметка техния окончателен (приет) текст, като например уведомление и одобрение от страна на държавата на доставчика на услуги и предварителен преглед, извършен или от съд, или от независим административен орган, доколкото това не води до непропорционално намаляване на ефективността на инструмента съгласно Втория допълнителен протокол (например в рамките на надлежно обосновани спешни случаи). Никакви допълнителни гаранции и основания за отказ не следва да засягат функционирането на предложенията на ЕС за електронните доказателства сред държавите членки.

*IV. По-добри гаранции при съществуващите практики на трансграничен достъп до данни*

- м) Що се отнася до разпоредбите относно „разширяване на търсенията и достъпа въз основа на пълномощията“ и „техники на разследване“, Европейският съюз следва да осигури, че във Втория допълнителен протокол са предвидени подходящи гаранции за основните права. Поради това проектотекстът следва да включва условието, че данните, съхранявани в свързаната компютърна система, са законно достъпни от първоначалната система и че достъпът е необходим и пропорционален и не е в нарушение на мерките за сигурност в устройствата в съответствие с гаранциите, описани по-долу.
- н) Европейският съюз следва също така да гарантира, че с Протокола не се ограничават възможностите за такъв достъп, които понастоящем са предвидени в държавите членки.

*V. Гаранции, включително изисквания за защита на данните*

- о) Европейският съюз следва да осигури, че във Втория допълнителен протокол се предвиждат подходящи гаранции по отношение на защитата на данните по смисъла на Директива (ЕС) 2016/680, Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива 2002/58/ЕО при събирането, предаването и последващото използване на лични данни и данни от електронни съобщения, включени в електронните доказателства, поискани от отправящия искането орган. Тези гаранции следва да бъдат включени във Втория допълнителен протокол, като се вземат предвид гаранциите, определени в споразуменията на ЕС, като например Рамковото споразумение между ЕС и САЩ и актуализираната Конвенция на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни (CETS № 108). Тези гаранции следва да се отнасят за ситуации на обработване на данни в контекста както на взаимната помощ между правоприлагащите органи, така и на прякото сътрудничество между правоприлагащите органи и доставчиците на услуги. Европейският съюз следва да се стреми тези гаранции да се прилагат за всички правомощия за разследване — както за вече

съществуващите съгласно Конвенцията, така и за новосъздадените с Втория допълнителен протокол.

### **3. ТЕРИТОРИАЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ, ВЛИЗАНЕ В СИЛА И ДРУГИ ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Заключителните разпоредби на Допълнителния протокол, включително разпоредбите относно неговото влизане в сила, резерви, денонсиране и т.н., следва да бъдат формулирани, когато е възможно и целесъобразно, в съответствие с разпоредбите на Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в кибернетичното пространство (CETS № 185). Разпоредби, които се различават от стандартните клаузи, следва да се използват единствено когато това е необходимо за постигането на преследваните цели или за отчитането на специфичните обстоятелства на Втория допълнителен протокол.